

3200L0082

12.9.2003

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 228/11

ID-DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2003/82/KE

tal-11 ta' Settembru 2003

li temenda id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE dwar il-frazzjiet standard għal riskji speċjali u prekawzjonijiet ta' sigurtà għal prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunitajiet Ewropej,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tirrigwarda it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti ⁽¹⁾, kif l-aħħar emendata mid-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/81/KE ⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 16 u l-Artikolu 18(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE tas-27 ta' Ġunju 1967 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi li jitrattaw il-klassifikazzjoni, l-ippakkjar u l-itikkettjar ta' sustanzi perikolużi ⁽³⁾, kif l-aħħar emendata mid-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/59/KE ⁽⁴⁾, tistabbilixxi illi sustanzi perikolużi ma jistgħux jitqiegħdu fis-suq sa kemm it-tikkettjar tagħhom jinkludi frażzjiet standard għal riskji speċjali (frazzjiet R) u frażzjiet standard li għandhom x'jaqsmu ma' l-użu salv tas-sustanzi (frazzjiet S).
- (2) Id-Direttiva 91/414/KEE tipprovdi għal awtorizzazzjoni għal kull prodott għall-protezzjoni tal-pjanti li hija ibbazata fuq stima li ssir f'kull Stat Membru. Dik id-Direttiva tipprovdi ukoll illi l-Istati Membri jridu jistabbilixxu li sustanzi attivi ma jistgħux jitpogġew fuq is-suq jekk dawn ma jkunux klassifikati, ippakkjati u tikketjati skond id-Direttiva 67/548/KEE.
- (3) Id-Direttiva 1999/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 1999 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi li jitrattaw il-klassifikazzjoni, l-ippakkjar u l-itikkettjar ta' sustanzi perikolużi ⁽⁵⁾, kif l-aħħar emendata mid-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/60/KE ⁽⁶⁾, tapplika għal prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. Id-Direttiva 1999/45/KE tipprovdi illi id-dispożizzjonijiet ta' dik id-Direttiva għandhom japplikaw għall-preparazzjonijiet li jaqgħu taht l-iskop tad-Direttiva 91/414/KE mit-30 ta' Lulju 2004.
- (4) Id-Direttiva 91/414/KEE tipprovdi illi l-ippakkjar ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jrid jkun skond ċerti htigijiet għal dak li huwa tikkettjar; inter alia, l-ippakkjar jrid juri in-natura tar-riskji għan-nies, l-annimali jew l-ambjent, permezz tal-frazi standard li-iktar xieraq magħżula minn daww imniżżla fl-Anness IV ta'

dik id-Direttiva. Peress illi dak l-Anness għadu ma ġiex stabbilit, huwa xieraq illi lista ta' dawn il-frazzjiet standard tiġi inkluża fl-Anness IV ta' dik id-Direttiva.

- (5) Id-Direttiva 91/414/KEE tipprovdi illi l-ippakkjar kollu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jrid juri prekawzjonijiet ta' sigurtà għall-protezzjoni tan-nies, l-annimali jew l-ambjent, permezz tal-frazi standard li-iktar xieraq magħżula minn daww imniżżla fl-Anness V ta' dik id-Direttiva. Peress illi dak l-Anness għadu ma ġiex stabbilit, huwa xieraq illi lista ta' dawn il-frazzjiet standard tiġi inkluża fl-Anness V ta' dik id-Direttiva.
- (6) Id-Direttiva 1999/45/KEE tipprovdi illi l-prinċipji ġenerali tal-klassifikazzjoni u it-tikkettjar ta' preparazzjonijiet stabbiliti f'dik id-Direttiva għandhom jkunu applikati skond il-kriterji stabbiliti fl-Anness VI tad-Direttiva 67/548/KEE. Jista' jkun illi l-Kriterji fl-Anness VI tad-Direttiva 67/548/KEE, li huma ibbazati fuq il-karatteristiċi intrinziċi ta' sustanza, jipprevnu deskrizzjoni suffiċjenti tar-riskji speċjali li jistgħu jiffaċċaw fl-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti fil-prattiku. Għaldaqstant il-frazzjiet standard għal riskji speċjali u prekawzjonijiet ta' sigurtà li għandhom jkunu stabbiliti fl-Anness IV u V tad-Direttiva 91/414/KEE għandhom jagħtu deskrizzjoni tajba biżżejjed ta' dawn ir-riskji speċjali li jistgħu jiffaċċaw fl-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u il-prekawzjonijiet ta' sigurtà li għandhom jittiehdu.
- (7) Il-frazzjiet standard għal riskji speċjali u il-prekawzjonijiet ta' sigurtà li għandhom jkunu stabbiliti fl-Annessi IV u V tad-Direttiva 91/414/KEE għandhom jkunu assenjati skond l-stima mill-Istati Membri tas-sustanzi attivi ta' daww il-prodotti skond dik id-Direttiva. Għalhekk huwa xieraq illi, wara l-inklużjoni ta' sustanzi attivi individwali fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE, meta jkunu qed jagħtu awtorizzazzjonijiet l-Istati Membri għandhom jingħataw perijodu raġjonevoli għar-reviżjoni ta' awtorizzazzjonijiet eżistenti u għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' l-Annessi IV u V ta' dik id-Direttiva.
- (8) Il-frazzjiet armonizzati fl-Anness IV u l-Anness V jipprovdu il-bażi għal struzzjonijiet għall-użu kumplimentari u speċifiċi skond l-Artikolu 16(1)(k), (l), (m) u (n).
- (9) Trid issir ukoll skema armonizzata għall-klassifikazzjoni u it-tikkettjar ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jkunu jinsabu go fihom sustanzi attivi bil-mikrobi.

⁽¹⁾ ĠU L 230, tad-19.08.91, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 224, tas-06.09.03, p. 29.

⁽³⁾ ĠU C 196, tas-16.8.1967, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 225, tal-21.08.01, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 200, tat-30.07.99, p. 1.

⁽⁶⁾ ĠU L 226, tat-22.08.01, p. 5.

- (10) Il-miżuri previsti f'din id-Direttiva huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Food Chain u is-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Annessi IV u V tad-Direttiva 91/414/KEE huma inklużi skond kif inhu stabbilit fit-test ta' l-Annessi I u II ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom jimplimentaw il-ligijiet, ir-regolamenti u id-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex ikun imħares l-Artikolu 1 ta' din id-Direttiva sa, l-iktar tard, fit-30 ta' Lulju 2004. Għandhom jgħarf u bihom lill-Kummissjoni fil-pront.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn id-dispożizzjonijiet, għandha tkun tinstab fihom riferenza għal din id-Direttiva jew jiġi akkumpanjati b'din ir-riferenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kif trid issir din ir-riferenza.

Artikolu 3

L-Istati Membri għandhom jagħmlu reviżjoni ta' kull prodott għall-protezzjoni tal-pjanti li jkun jinsab go fih is-sustanzi attivi elenkati fl-Anness III ta' din id-Direttiva.

L-Istati Membri għandhom jimplimentaw id-dispożizzjonijiet ta' l-Annessi IV u V tad-Direttiva 91/414/KEE għal kull sustanza attiva elenkata fl-Anness III ta' din id-Direttiva sad-data rilevanti ta' implimentazzjoni kif stabbilit fl-iskeda tal-hin f'dak l-Anness.

Meta prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jkunu jinsabu go fihom hafna sustanzi attivi, għal liema japplikaw dati ta' implimentazzjoni differenti, id-data rilevanti għandha tkun l-aħħar waħda.

Artikolu 4

Din id-Direttiva qiegħda tiġi indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussel, fil-11 ta' Settembru 2003.

Għall-Kummissjoni

David BYRNE

Membri tal-Kummissjoni

L-ANNESS I

"L-ANNESS IV

FRAŻIJJET STANDARD GĦAL RISKJI SPEĊJALI GĦAN-NIES JEW GĦALL-AMBJENT KIF IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 16

INTRODUZZJONI

Il-frażijiet standard addizzjonali li ġejjin huma imfissra sabiex jissupplimentaw il-frażijiet tad-Direttiva 1999/45/KE, li tapplika għal prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. Id-dispożizzjonijiet ta' dik id-Direttiva għandhom jintużaw ukoll għal prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jkunu jinsabu ġo fihom sustanzi attivi li huma mikro-organiżmi jew mikrobi. It-tikkettjar ta' prodotti li jkunu jinsabu ġo fihom dawn is-sustanzi attivi għandhom ikunu ukoll skond id-dispożizzjonijiet dwar testjar tas-sensitivita tan-nifs u tal-ġilda, li huma stabbiliti fl-Anness IIb u l-Anness IIIb tad-Direttiva 91/414/KEE.

Il-frażijiet armonizzati jipprovdu l-bażi ta' struzzjonijiet kumplimentari u speċifiċi għall-użu u għalhekk dawn huma mingħajr preġudizzju għall-elementi oħra ta' l-Artikolu 16, partikolarment l-Artikolu 16(1)(k) sa (n) u 16(4).

1. Frażijiet standard għal riskji speċjali**1.1. Riskji speċjali li jirrelataw lin-nies (RSh)****RSh 1**

- ES: **Tóxico en contacto con los ojos.**
 DA: **Giftig ved kontakt med øjnene.**
 DE: **Giftig bei Kontakt mit den Augen.**
 EL: **Τοξικό όταν έρθει σε επαφή με τα μάτια.**
 EN: **Toxic by eye contact.**
 FR: **Toxique par contact oculaire.**
 IT: **Tossico per contatto oculare.**
 NL: **Giftig bij oogcontact.**
 PT: **Tóxico por contacto com os olhos.**
 FI: **Myrkyllistä joutuessaan silmään.**
 SV: **Giftigt vid kontakt med ögonen.**

RSh 2

- ES: **Puede causar fotosensibilización.**
 DA: **Kan give overfølsomhed over for sollys/UV-stråling.**
 DE: **Sensibilisierung durch Licht möglich.**
 EL: **Μπορεί να προκαλέσει φωτοευαισθητοποίηση.**
 EN: **May cause photosensitisation.**
 FR: **Peut entraîner une photosensibilisation.**
 IT: **Può causare fotosensibilizzazione.**
 NL: **Kan fotosensibilisatie veroorzaken.**
 PT: **Pode causar fotossensibilização.**
 FI: **Voi aiheuttaa herkistymistä valolle.**
 SV: **Kan orsaka överkänslighet för solljus/UV-strålning.**

RSh 3

- ES: **El contacto con los vapores provoca quemaduras de la piel y de los ojos; el contacto con el Producto líquido provoca congelación.**
 DA: **Kontakt med dampe giver ætsninger på hud og øjne, og kontakt med væske giver forfrysninger.**
 DE: **Kontakt mit Dämpfen verursacht Verätzungen an Haut und Augen und Kontakt mit der Flüssigkeit verursacht Erfrierungen.**

- EL: Οι ατμοί μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα στο δέρμα και στα μάτια!!! B- η επαφή με το υγρό μπορεί να προκαλέσει κρυοπαγήματα.
- EN: Contact with vapour causes burns to skin and eyes and contact with liquid causes freezing.
- FR: Le contact avec les vapeurs peut provoquer des brûlures de la peau et des yeux; le contact avec le gaz liquide peut causer des engelures.
- IT: Il contatto con il vapore può causare ustioni della pelle e bruciori agli occhi; il contatto con il liquido può causare congelamento.
- NL: Contact met de damp veroorzaakt brandwonden aan huid en ogen; contact met de vloeistof veroorzaakt bevriezing.
- PT: O contacto com vapores do produto provoca queimaduras na pele e nos olhos; o contacto com o produto líquido provoca congelação.
- FI: Kosketus höyryyn voi aiheuttaa palovammoja iholle ja silmiin ja kosketus nesteeseen paleltumavammoja.
- SV: Kontakt med ångor orsakar frätskador på hud och ögon, kontakt med vätska orsakar förfrysningsskador.

1.2. Riskji speċjali relatati ma l-ambjent (RSe)

Xejn

2. Kriterji ta' attribuzzjoni għal frażijiet standard għal riskji speċjali

2.1. Kriterji ta' attribuzzjoni għal frażijiet standard li jirrelataw lin-nies

RSh 1

Tossiċi jekk ikun hemm kuntatt ma l-ghajnejn.

Din il-frazi trid titniżżel meta ikun sar test għal-irritazzjoni ta' l-ghajnejn skond l-Anness IIIA punt 7.1.5 u ir-riżultati tat-test urew sinjali ċari ta' *systemic toxicity* (eż. relatati ma *cholinesterase inhibition*) jew mewt fost l-annimali li jkunu ġew ittestjati, li x'aktarx ġie ikkawżat minhabba assorbizzjoni tas-sustanzi attivi mill-ġilda ta' l-ghajnejn. Il-frazi dwar ir-riskju għandha tiġi inkluża ukoll jekk hemm prova illi fin-nies hemm *systemic toxicity* wara kuntatt ma l-ghajnejn.

Il-protezzjoni ta' l-ghajnejn trid tkun speċifikata f'dawn il-każijiet, kif imfissra fid- dispożizzjonijiet ġenerali ta' l-Anness V.

RSh 2

Tista tikkawża photosensitisation.

Din il-frazi trid titniżżel meta jkun hemm prova ċara wara sistemi ta' sperimentazzjoni jew dokumentazzjoni dwar nies li jkunu ġew esposti li il-prodott għandu effett *photosensitising*. Il-frazi trid tiġi applikata ukoll lil prodotti li jkunu jinsab ġo fihom sustanza attiva partikolari jew ingredjent ta' formulazzjoni, li għandha effetti *photosensitising* fin-nies jekk il-prodott jkun jinsab ġo fih konċentrazzjoni ta' 1 % (w/w) jew iktar tal-komponent *photosensitising*.

F'dawn il-każijiet jridu jiġu speċifikati ukoll miżuri protettivi personali, kif imfissra fid-dispożizzjonijiet ta' l-Anness V.

RSh 3

Kuntatt ma fwar jikkawża hruq tal-ġilda u l-ghajnejn u kuntatt ma likwidu jikkawża friżar.

Din il-frazi trid titniżżel fuq prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li qed jsiru fil-forma ta' gas likwidu, meta approprijat (eż. preparazzjonijiet ta' *methyl bromide*).

Jridu jiġu speċifikati miżuri protettivi personali, kif imfissra fid-dispożizzjonijiet ta' l-Anness V.

Fil-każijiet fejn R34 jew 35 huma applikati skond id-Direttiva 1999/45/KE, il-frazi m' għandix tintuża.

2.2. Kriterji ta' attribuzzjoni għal frażijiet standard li jirrelataw lill-ambjent

Xejn."

L-ANNESS II

"L-ANNESS V

FRAŻIJET STANDARD GHAL PREKAWZJONIJET TA' SIGURTÀ GHAL PROTEZZJONI TAN-NIES JEW L-AMBJENT KIF IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 16

INTRODUZZJONI

Il-frażijiet standard addizzjonali li ġejjin gew imfissra sabiex jissupplementaw il-frażijiet tad-Direttiva 1999/45/KE, li tapplika lill-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. Id-dispożizzjonijiet ta' dik id-Direttiva għandhom jintużaw ukoll għal prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jkunu jinsabu go fihom sustanzi attivi li huma mikro-organismi jew mikrobi. It-tikkettjar ta' prodotti li jkunu jinsabu go fihom dawn is-sustanzi attivi għandhom ikunu ukoll skond id-dispożizzjonijiet dwar testjar tas-sensitivita tan-nifs u tal-ġilda, li huma stabbiliti fl-Anness IIb u l-Anness IIIb tad-Direttiva 91/414/KEE.

Il-frażijiet armonizzati jipprovdu l-bażi ta' struzzjonijiet kumplimentari u speċifiċi għall-użu u għalhekk dawn huma mingħajr preġudizzju għall-elementi oħra ta' l-Artikolu 16, partikolarment l-Artikolu 16(1)(k) sa (n) u 16(4).

1. Dispożizzjonijiet ġenerali

Il-prodotti kollha għall-protezzjoni tal-pjanti għandhom jkunu tikkettjati bil-frażijiet li ġejjin, li għandhom jkunu supplementati bil-test fil-parentiżi, skond kif inhu xieraq:

SP 1

ES: No contaminar el agua con el producto ni con su envase. (No limpiar el equipo de aplicación del producto cerca de aguas superficiales/Evitese la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos.)

DA: Undgå forurening af vandmiljøet med produktet eller med beholdere, der har indeholdt produktet. (Rens ikke sprøjteudstyr nær overfladevand/Undgå forurening via dræn fra gårdspladser og veje.)

DE: Mittel und/oder dessen Behälter nicht in Gewässer gelangen lassen. (Ausbringungsgeräte nicht in unmittelbarer Nähe von Oberflächengewässern reinigen/Indirekte Einträge über Hof- und Straßenabläufe verhindern.)

EL: Μην μολύνετε το νερό με το προϊόν ή τη συσκευασία του. [Να μην πλένετε τον εξοπλισμό εφαρμογής κοντά σε επιφανειακά ύδατα/Να αποφευχθεί η μόλυνση μέσω των συστημάτων αποχέτευσης από τις λιθόστρωτες επιφάνειες και τους δρόμους.]

EN: Do not contaminate water with the product or its container (do not clean application equipment near surface/Avoid contamination via drains from farm yards and roads).

FR: Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage. (Ne pas nettoyer le matériel d'application près des eaux de surface./Éviter la contamination via les systèmes d'évacuation des eaux à partir des cours de ferme ou des routes.)

IT: Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore. (Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie./Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.)

NL: Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt. (Reinig de apparatuur niet in de buurt van oppervlaktewater/Zorg ervoor dat het water niet via de afvoer van erven of wegen kan worden verontreinigd.)

PT: Não poluir a água com este produto ou com a sua embalagem. (Não limpar o equipamento de aplicação perto de águas de superfície./Evitar contaminações pelos sistemas de evacuação de águas das explorações agrícolas e estradas.)

FI: Älä saastuta vettä tuotteella tai sen pakkauksella. (Älä puhdistaa levityslaitteita pintaveden lähettyvillä./Vältä saastumista piha- ja maantieojien kautta.)

SV: Förorena inte vatten med produkten eller dess behållare. (Rengör inte sprututrustning i närheten av vattendrag/Undvik förorening via avrinning från gårdsplaner och vägar.)

2. Prekawzonijiet ta' sigurtà speċifiċi**2.1. Prekawzonijiet ta' sigurtà a għal minn ihaddem (SPo)**

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. L-Istati Membri jistgħu jidentifikaw tagħmir tajjeb għall-protezzjoni personali għal minn ihaddem u jistabbilixxu l-elementi speċifiċi ta' dan it-tagħmir (e.g. tuti, fardal, ingwanti, żraben b'saħħithom, żraben ta' tal-gomma, protezzjoni għall-wieċ, tarka għall-wieċ, nuċċali li jiġu sew, kappell, barnuża jew respiratur ta' tip speċifiku). Dawn il-prekawzonijiet ta' sigurtà huma mingħajr preġudizzju għal frażijiet standard li japplikaw skond id-Direttiva 1999/45/KE.

2. L-Istati Membri jistgħu jidentifikaw ukoll il-kompiti li jehtieġu tagħmir protettiv partikolari, bħal per eżempju it-taħlita, it-tagħbija jew il-kuntatt ta' prodotti li ma għewx imħalta, kuntat ma prodotti li għew trattati reċentement bħal per eżempju pjanti jew hamrija jew dhul f'zoni li għadhom kif għew trattati.
3. L-Istati Membri jistgħu jżidu xi speċifikazzjonijiet dwar kontrolli ta' inġenierija, bħal per eżempju:
 - trid tintuża sistema ta' trasferiment magħluq meta ikun qed isir it-trasferiment tal-pestiċida mill-kontenitur tal-prodott għall-ispray tank,
 - waqt l-ispraying il-haddiem jrid jahdem go kabina magħluqa (b' sistema ta' *air conditioning/air filtration system*),
 - kontrolli ta' l-inġenierija jistgħu jiehdu l-post ta' tagħmir ta' protezzjoni personali jekk dawn jipprovdu protezzjoni ekwivalenti jew ahjar.

Dispożizzjonijiet Speċifiċi

SPo 1

- ES: **En caso de contacto con la piel, elimínese primero el producto con un paño seco y después lávese la piel con agua abundante.**
- DA: **Efter kontakt med huden, fjern først produktet med en tør klud og vask derefter med rigeligt vand.**
- DE: **Nach Kontakt mit der Haut zuerst das Mittel mit einem trockenen Tuch entfernen und dann die Haut mit reichlich Wasser abspülen.**
- EL: **στερα από επαφή με το δέρμα, αφαιρέστε πρώτα το προϊόν με ένα στεγνό πανί και στη συνέχεια ξεπλύνετε το δέρμα με άφθονο νερό.**
- EN: **After contact with skin, first remove product with a dry cloth and then wash the skin with plenty of water.**
- FR: **Après contact avec la peau, éliminer d'abord le produit avec un chiffon sec, puis laver la peau abondamment à l'eau.**
- IT: **Dopo il contatto con la pelle, rimuovere il prodotto con un panno asciutto e quindi lavare abbondantemente con acqua.**
- NL: **Na contact met de huid moet u eerst het gewasbeschermingsmiddel met een droge doek verwijderen en daarna de huid met veel water wassen.**
- PT: **Em caso de contacto com a pele, remover primeiro o produto com um pano seco e, em seguida, lavar a pele com muita água.**
- FI: **Ihokosketuksen jälkeen tuote pyyhitään aluksi pois kuivalla kankaalla ja sitten iho pestään runsaalla vedellä.**
- SV: **Efter kontakt med huden, avlägsna först produkten med en torr trasa och tvätta sedan med mycket vatten.**

SPo 2

- ES: **Lávese toda la ropa de protección después de usarla.**
- DA: **Vask alle personlige værnemidler efter brug.**
- DE: **Die gesamte Schutzkleidung muss nach Gebrauch gewaschen werden.**
- EL: **Ξεπλύνετε όλες τις προστατευτικές ενδυμασίες μετά τη χρήση.**
- EN: **Wash all protective clothing after use.**
- FR: **Laver tous les équipements de protection après utilisation.**
- IT: **Lavare tutto l'equipaggiamento di protezione dopo l'impiego.**
- NL: **Was alle beschermende kleding na gebruik.**
- PT: **Depois da utilização do produto, lavar todo o vestuário de protecção.**
- FI: **Kaikki suojavaatteet pestävä käytön jälkeen.**
- SV: **Tvätta alla skyddskläder efter användning.**

SPo 3

- ES: **Tras el inicio de la combustión del producto, abandónese inmediatamente la zona tratada sin inhalar el humo.**
- DA: **Efter antænding af produktet, undgå at indånde røgen og forlad det behandlede område øjeblikkeligt.**
- DE: **Nach Anzünden des Mittels Rauch nicht einatmen und die behandelte Fläche sofort verlassen.**
- EL: **Μετά την ανάφλεξη του προϊόντος μην εισπνεύσετε τον καπνό και απομακρυνθείτε αμέσως από την περιοχή χρήσης.**
- EN: **After igniting the product do not inhale smoke and leave the treated area immediately.**
- FR: **Après déclenchement de la fumigation, ne pas inhaler la fumée et quitter la zone traitée immédiatement.**

- IT: Una volta iniziata la combustione, non inalare il fumo e abbandonare immediatamente la zona trattata.
- NL: Nadat u het product hebt aangestoken, mag u de rook niet inademen en moet u de behandelde ruimte onmiddellijk verlaten.
- PT: Depois de iniciada a fumigação do produto, não inalar os fumos e sair imediatamente da zona em tratamento.
- FI: Tuotteen syttyessä vältettävä savun hengittämistä ja poistuttava käsitellyltä alueelta viipymättä.
- SV: När produkten antänts, andas inte in röken och lämna det behandlade området genast.

SPo 4

- ES: El recipiente debe abrirse al aire libre y en tiempo seco.
- DA: Beholderen skal åbnes udendørs og under tørre forhold.
- DE: Der Behälters muss im Freien und Trockenem geöffnet werden.
- EL: Το δοχείο πρέπει να ανοιχθεί στο ύπαιθρο και σε συνθήκες ξηρασίας.
- EN: The container must be opened outdoors.
- FR: L'emballage doit être ouvert à l'extérieur par temps sec.
- IT: L'imballaggio deve essere aperto all'esterno e in condizioni di tempo secco.
- NL: De verpakking moet buiten, in droge omstandigheden, worden geopend.
- PT: Abrir a embalagem ao ar livre e com tempo seco.
- FI: Pakkaus avattava ulkona kuivissa olosuhteissa.
- SV: Behållaren måste öppnas utomhus och under torra förhållanden.

SPo 5

- ES: Ventilar las zonas/los invernaderos tratados (bien/durante un tiempo especificado/hasta que se haya secado la pulverización) antes de volver a entrar.
- DA: De behandlede områder/drivhuse ventileres (grundigt/eller angivelse af tid/indtil sprøjtemidlet er tørret), før man igen går ind i dem.
- DE: Vor dem Wiederbetreten ist die behandelte Fläche/das Gewächshaus (gründlich/oder Zeit angeben/bis zur Abtrocknung des Spritzbelages) zu lüften.
- EL: Να αερίσετε τους χώρους/τα θερμοκήπια όπου χρησιμοποιήθηκαν φυτοφάρμακα [πλήρως/ή να προσδιοριστεί η χρονική περίοδος/μέχρι να στεγνώσει το προϊόν] πριν ξαναμπείτε.
- EN: Ventilate treated areas/greenhouses thoroughly/time to be specified/until spray has dried before re-entry.
- FR: Ventiler (à fond/ou durée à préciser/jusqu'au séchage de la pulvérisation) les zones/serres traitées avant d'y accéder.
- IT: Ventilare (a fondo/per una durata da specificare/fino all'essiccazione dello spray) le zone serre trattate prima di accedervi.
- NL: Voordat u opnieuw in behandelde ruimten/kassen binnengaat, moet u die (grondig ventileren/gedurende (geef de perodo aan) ventileren/ventileren tot de sproeistof is opgedroogd).
- PT: Arejar (bem) os locais/estufas tratados (durante (neste caso, precisar o perodo)/até à secagem do pulverizado) antes de neles voltar a entrar.
- FI: Käsitellyt alueet/kasvihuoneet/käsitellyt alueita/kasvihuoneita tuuletettava (peru steellisesti/tai täsmennetään tuuletusaika/kunnes tuote on kuivunut) ennen sinne palaamista.
- SV: Vädra (omsorgsfullt/eller ange tidsperiod/tills produkten torkat) före vistelse i behandlade utrymmen/växthus.

2.2. Prekawzjonijiet ta' sigurtà relatati ma' l-ambjent (SPe)

SPe 1

- ES: Para proteger (las aguas subterráneas/los organismos del suelo), no aplicar este producto ni ningún otro que contenga (precísese la sustancia o la familia de sustancias, según corresponda) más de (indíquese el tiempo o la frecuencia).
- DA: For at beskytte (grundvandet/jordorganismer) må dette produkt eller andre produkter, der indeholder (angiv navnet på aktivstoffet eller gruppe af aktivstoffer), kun anvendes/ikke anvendes mere end (angiv tidsperiode eller antal behandlinger).
- DE: Zum Schutz von (Grundwasser/Bodenorganismen) das mittel „...“ oder andere...haltige mittel (Identifizierung des Wirkstoffes oder einer Wirkstoffgruppe) nicht mehr als... (Angabe der Anwendungshäufigkeit in einem bestimmten Zeitraum) anwenden.
- EL: Για να προστατέψετε [τα υπόγεια νερά/τους οργανισμούς στο έδαφος] μην χρησιμοποιείτε αυτό ή οποιοδήποτε άλλο προϊόν που περιέχει (προσδιορίστε τη δραστική ουσία ή την κατηγορία των ουσιών αναλόγως) περισσότερο από (να προσδιοριστεί η χρονική περίοδος ή η συχνότητα).

- EN: To protect ground water/soil organisms do not apply this or any other product containing (identify active substances, as appropriate) more than (time period or frequency to be specified).
- FR: Pour protéger (les eaux souterraines/les organismes du sol), ne pas appliquer ce produit ou tout autre produit contenant (préciser la substance ou la famille de substances selon le SAK) plus de (fréquence à préciser).
- IT: Per proteggere (le acque sotterranee/gli organismi del suolo) non applicare questo o altri prodotti contenenti (specificare la sostanza attiva o la classe di sostanze, secondo il caso) più di (indicare la durata o la frequenza).
- NL: Om (het grondwater/de bodemorganismen) te beschermen mag u dit product of andere product die (geef naar gelang van het geval de naam van de werkzame stof of van de categorie werkzame stoffen) bevatten, niet langer dan gedurende (geef de tijdsduur aan) gebruiken/ten hoogste (geef de frequentie) gebruiken.
- PT: Para protecção (das águas subterrâneas/dos organismos do solo), não aplicar este produto ou qualquer outro que contenha (indicar, consoante o caso, a substância activa ou a família de substâncias activas) durante mais de (perodo a precisar) ou mais do que (frequência a precisar).
- FI: (Pohjaveden/maaperän eliöiden) suojelemiseksi vältettävä tämän tai minkä tahansa muun tuotteen, joka sisältää (tapauksen mukaan tehoaine tai aineluokka), käyttöä useammin (ajanjakso tai käyttötiheys).
- SV: För att skydda (grundvatten/marklevande organismer), använd inte denna produkt eller andra produkter innehållande (ange verksamt ämne eller grupp av ämnen) mer än (ange tidsperiod eller antal behandlingar).

SPe 2

- ES: Para proteger (las aguas subterráneas/los organismos acuáticos), no aplicar en suelos (precísese la situación o el tipo de suelos).
- DA: For at beskytte (grundvandet/organismer, der lever i vand) må dette produkt ikke anvendes (på beskrevet jordtype eller under beskrevne forhold).
- DE: Zum Schutz von (Grundwasser/Gewässerorganismen) nicht auf (genaue Angabe der Bodenart oder Situation) Böden ausbringen. Zum Schutz von (Grundwasser/Gewässerorganismen) nicht auf (genaue Angabe der Bodenart oder Situation) Böden ausbringen.
- EL: Για να προστατέψετε [τα υπόγεια νερά/τους υδρόβιους οργανισμούς] μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό σε εδάφη (προσδιορίστε τον τύπο του εδάφους ή τις ιδιαιτερές συνθήκες).
- EN: To protect groundwater/aquatic organisms do not apply to (soil type or situation to be specified) soils.
- FR: Pour protéger (les eaux souterraines/les organismes aquatiques), ne pas appliquer ce produit sur (type de sol ou situation à préciser).
- IT: Per proteggere (le acque sotterranee/gli organismi acquatici) non applicare sul suolo (indicare il tipo di suolo o la situazione).
- NL: Om (het grondwater/in het water levende organismen) te beschermen mag dit product niet worden gebruikt op (benoem het soort bodem of geef een beschrijving ervan) bodems.
- PT: Para protecção (das águas subterráneas/dos organismos aquáticos), não aplicar este produto em solos (precisar a situação ou o tipo de solo).
- FI: (Pohjaveden/vesieliöiden) suojelemiseksi ei saa käyttää (täsmennetään maaperätyyppi tai tilanne) maaperään.
- SV: För att skydda (grundvatten/vattenlevande organismer), använd inte denna produkt på (ange jordtyp eller markförhållande).

SPe 3

- ES: Para proteger (los organismos acuáticos/las plantas no objetivo/los artrópodos no objetivo/los insectos), respétese sin tratar una banda de seguridad de (indíquese la distancia) hasta (la zona no cultivada/las masas de agua superficial).
- DA: Må ikke anvendes nærmere end (angiv afstand) fra (vandmiljøet, vandløb, søer m.v./ikke dyrket område) for at beskytte (organismer, der lieva i vand/landlevende ikke-målorganismer, vilde planter, insekter og leddyr).
- DE: Zum Schutz von (Gewässerorganismen/Nichtzielpflanzen/Nichtzielarthropoden/Insekten) eine unbehandelte Pufferzone von (genaue Angabe des Abstandes) zu (Nichtkulturland/Oberflächengewässer) einhalten.
- EL: Για να προστατέψετε [τους υδρόβιους οργανισμούς/μη στοχευόμενα φυτά/μη στοχευόμενα αρθρόποδα/ έντομα] να αφήσετε μια απέκαστη ζώνη προστασίας (προσδιορίστε την απόσταση) μέχρι [μη γεωργική γη/ σώματα επιφανειακών υδάτων].
- EN: To protect aquatic organisms/non-target plants/non-target arthropods/insects respect an unsprayed buffer zone of (distance to be specified) to non-agricultural land/surface water bodies.
- FR: Pour protéger (les organismes aquatiques/les plantes non cibles/les arthropodes non cibles/les insectes), respecter une zone non traitée de (distance à préciser) par rapport à (la zone non cultivée adjacente/aux points d'eau).
- IT: Per proteggere (gli organismi acquatici/gli insetti/le piante non bersaglio/gli artropodi non bersaglio) rispettare una fascia di sicurezza non trattata di (precisare la distanza) da (zona non coltivata/corpi idrici superficiali).

- NL: Om (in het water levende organismen/niet tot de doelsoorten behorende planten/niet tot de doelsoorten behorende geleedpotigen/de insecten) te beschermen mag u in een bufferzone van (geef de afstand aan) rond (niet-landbouwgrond/oppervlaktewater) niet sproeien.
- PT: Para protecção (dos organismos aquáticos/das plantas não-visadas/dos insectos/artrópodes não-visados), respeitar uma zona não-pulverizada de (distância a precisar) em relação (às zonas não-cultivadas/às águas de superfície).
- FI: (Veseliöiden/muiden kuin torjuttavien kasvien/muiden kuin torjuttavien niveljalkaisten/hyönteisten) suojelemiseksi (muun kuin maatalousmaan/pintavesialueiden) väliin on jätettävä (täsmennetään etäisyys) ruiskuttamaton suojavyöhyke.
- SV: För att skydda (vattenlevande organismer/andra växter än de man avser att bekämpa/andra leddjur än de man avser att bekämpa/insekter), lämna en sprutfri zon på (ange avstånd) till (icke-jordbruksmark/vattendrag).

SPe 4

- ES: Para proteger (los organismos acuáticos/las plantas no objetivo), no aplicar sobre superficies impermeables como el asfalto, el cemento, los adoquines, (las vías del ferrocarril) ni en otras situaciones con elevado riesgo de escorrentía.
- DA: Må ikke anvendes på befæstede arealer såsom asfalterede, beton-, sten- eller grusbelagte områder og veje (jernbanespor) eller på andre områder, hvorfra der er en stor risiko for run-off til omgivelserne. (For at beskytte organismer, der lever i vand/planter, man ikke ønsker at bekæmpe).
- DE: Zum Schutz von (Gewässerorganismen/Nichtzielpflanzen) nicht auf versiegelten Oberflächen wie Asphalt, Beton, Kopfsteinpflaster (Gleisanlagen) bzw. in anderen Fällen, die ein hohes Abschwemmungsrisiko bergen, ausbringen.
- EL: Για να προστατέψετε [υδρόβιους οργανισμούς/μη στοχευόμενα φυτά] να μην χρησιμοποιείται σε αδιαπέραστες επιφάνειες όπως ασφαλτό, σκυρόδεμα, λιθόστρωτα [σιδηροτροχιές] και άλλες επιφάνειες με υψηλό κίνδυνο απορροής.
- EN: To protect aquatic organisms/non-target plants do not apply on impermeable surfaces such as asphalt, concrete, cobblestones, railway tracks and other situations with a high risk of run-off.
- FR: Pour protéger (les organismes aquatiques/les plantes non cibles), ne pas appliquer sur des surfaces imperméables telles que le bitume, le béton, les pavés, (les voies ferrées) et dans toute autre situation où le risque de ruissellement est important.
- IT: Per proteggere (gli organismi acquatici/le piante non bersaglio) non applicare su superfici impermeabili quali bitume, cemento, acciottolato, (binari ferroviari) e negli altri casi ad alto rischio di deflusso superficiale.
- NL: Om (in het water levende organismen/niet tot de doelsoorten behorende planten) te beschermen mag u dit product niet gebruiken op ondoordringbare oppervlakken, zoals asfalt, beton (,en) kasseien (en spoorlijnen,) of op andere plaatsen waar het product gemakkelijk kan wegstromen.
- PT: Para protecção (dos organismos aquáticos/das plantas não-visadas), não aplicar este produto em superfícies impermeáveis, como asfalto, betão, empedrados (ou linhas de caminho de ferro), nem em qualquer outra situação em que o risco de escorrimientos seja elevado.
- FI: (Veseliöiden/muiden kuin torjuttavien kasvien) suojelemiseksi ei saa käyttää läpäisemättömillä pinnoilla, kuten asfaltilla, betonilla, katukivillä, (rautatiekiskoilla) ja muissa tilanteissa, joissa on suuri huuhtoutumisen vaara.
- SV: För att skydda (vattenlevande organismer/andra växter än de man avser att bekämpa), använd inte denna produkt på hårdgjorda ytor såsom asfalt, betong, kullersten, (järnvägsspår) och andra ytor med hög risk för avrinning.

SPe 5

- ES: Para proteger (las aves/los mamíferos silvestres), el Producto debe incorporarse completamente al suelo; asegurarse de que se incorpora al suelo totalmente al final de los surcos.
- DA: For at beskytte (fugle/vilde pattedyr) skal produktet omhyggeligt tildækkes med jord. Pas på, at alt produkt også tildækkes ved enden af rækkerne.
- DE: Zum Schutz von (Vögeln/wild lebenden Säugetieren) muss das Ingwanti b'seba' wiehed vollständig in den Boden eingearbeitet werden; es ist sicherzustellen, dass das Ingwanti b'seba' wiehed auch am Ende der Pflanz- bzw. Saatzeilen vollständig in den Boden eingearbeitet wird.
- EL: Για να προστατέψετε [πουλιά/άγρια θηλαστικά] το προϊόν πρέπει να καλυφθεί πλήρως από το έδαφος. Βεβαιωθείτε πως το προϊόν έχει καλυφθεί πλήρως στις ακρές των αυλακιών..
- EN: To protect birds/wild mammals the product must be entirely incorporated in the soil; ensure that the product is also fully incorporated at the end of rows.
- FR: Pour protéger (les oiseaux/mammifères sauvages), le produit doit être entièrement incorporé dans le sol; s'assurer que le produit est également incorporé en bout de sillons.
- IT: Per proteggere (gli uccelli/i mammiferi selvatici) il prodotto deve essere interamente incorporato nel terreno; assicurarsi che il prodotto sia completamente incorporato in fondo al solco.
- NL: Om (de vogels/de wilde zoogdieren) te beschermen moet het product volledig in de bodem worden ondergewerkt; zorg ervoor dat het product ook aan het voorend is ondergewerkt.

- PT: Para protecção (das aves/dos mamíferos selvagens), incorporar totalmente o produto no solo, incluindo no final dos sulcos.
- FI: (Lintujen/luonnonvaraisten nisäkkäiden) suojelemiseksi tuote on sekoitettava maaperään; varmistettava, että tuote sekoittuu maaperään täysin myös vakojen päässä.
- SV: För att skydda (fåglar/vilda däggdjur) måste produkten nedmyllas helt och hållet i jorden; se till att produkten även nedmyllas helt i slutet av raderna.

SPe 6

- ES: Para proteger (las aves/los mamíferos silvestres), recójase todo derrame accidental.
- DA: For at beskytte (fugle/vilde pattedyr) skal alt spildt produkt fjernes.
- DE: Zum Schutz von (Vögeln/wild lebenden Säugetieren) muss das verschüttete mittel beseitigt werden.
- EL: Για να προστατέψετε [πουλιά/άγρια ζώα] μαζέψτε όσο προϊόν έχει χυθεί κατά λάθος.
- EN: To protect birds/wild mammals remove spillages.
- FR: Pour protéger (les oiseaux/les mammifères sauvages), récupérer tout produit accidentellement répandu.
- IT: Per proteggere (gli uccelli/i mammiferi selvatici) recuperare il prodotto fuoriuscito accidentalmente.
- NL: Om (de vogels/de wilde zoogdieren) te beschermen moet u gemorst product verwijderen.
- PT: Para protecção (das aves/dos mamíferos selvagens), recolher todo o produto derramado.
- FI: (Lintujen/luonnonvaraisten nisäkkäiden) suojelemiseksi ympäristöön vahingossa levinnyt tuote poistettava.
- SV: För att skydda (fåglar/vilda däggdjur), avlägsna spill.

SPe 7

- ES: No aplicar durante el periodo de reproducción de las aves.
- DA: Må ikke anvendes i fuglenes yngletid.
- DE: Nicht während der Vogelbrutzeit anwenden.
- EL: Να μην χρησιμοποιείται κατά την περίοδο αναπαραγωγής των πουλιών.
- EN: Do not apply during the bird breeding period.
- FR: Ne pas appliquer durant la période de reproduction des oiseaux.
- IT: Non applicare durante il periodo di riproduzione degli uccelli.
- NL: Niet gebruiken tijdens de vogelbroedperiode.
- PT: Não aplicar este produto durante o período de reprodução das aves.
- FI: Ei saa käyttää lintujen lisääntymisaikaan.
- SV: Använd inte denna produkt under fåglarnas häckningsperiod.

SPe 8

- ES: Peligroso para las abejas./Para proteger las abejas y otros insectos polinizadores, no aplicar durante la floración de los cultivos./No utilizar donde haya abejas en pecoreo activo./Retírense o cúbranse las colmenas durante el tratamiento y durante (indíquese el tiempo) después del mismo./No aplicar cuando las malas hierbas estén en floración./Eliminense las malas hierbas antes de su floración./No aplicar antes de (indíquese el tiempo).
- DA: Farligt for bier./For at beskytte bier og andre bestøvende insekter må dette produkt ikke anvendes i blomstrende afgrøder./Må ikke anvendes i biernes flyvetid./Tildæk eller flyt bikuber i behandlingsperioden og i (nævn antal timer/dage) efter behandlingen./Må ikke anvendes i nærheden af blomstrende ukrudt./Fjern ukrudt inčiz blomstring./Må ikke anvendes inčiz (tidspunkt).
- DE: Bienengefährlich./Zum Schutz von Bienen und anderen bestäubenden Insekten nicht auf blühende Kulturen aufbringen./Nicht an Stellen anwenden, an denen Bienen aktiv auf Futtersuche sind./Bienenstöcke müssen während der Anwendung und für (Angabe der Zeit) nach der Behandlung entfernt oder abgedeckt werden./Nicht in Anwesenheit von blühenden Unkräutern anwenden./Unkräuter müssen vor dem Blühen entfernt werden./Nicht vor (Angabe der Zeit) anwenden.
- EL: Επικίνδυνο για τις μέλισσες. Για να προστατέψετε τις μέλισσες και άλλα έντομα επικονίασης μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε καλλιέργειες κατά την ανθοφορία./Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά την περίοδο που οι μέλισσες συλλέγουν γύρη./Απομακρύνετε ή καλύψτε τις κυψέλες κατά τη χρήση του προϊόντος και επί (αναφέρατε το χρόνο) μετά τη χρήση./Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά την περίοδο ανθοφορίας ζιζανίων./Απομακρύνετε τα ζιζάνια πριν από την ανθοφορία./Μην το χρησιμοποιείτε πριν (αναφέρατε το χρόνο).
- EN: Dangerous to bees/To protect bees and other pollinating insects do not apply to crop plants when in flower/do not use where bees are actively foraging/remove or cover beehives during application and for (state time) after treatment/Do not apply when flowering weeds are present?remove weeds before flowering/Do not apply before (State time).

- FR: Dangereux pour les abeilles./Pour protéger les abeilles et autres insectes pollinisateurs, ne pas appliquer durant la floraison./Ne pas utiliser en présence d'abeilles./Retirer ou couvrir les ruches pendant l'application et (indiquer la période) après traitement./Ne pas appliquer lorsque des adventices en fleur sont présentes./Enlever les adventices avant leur floraison./Ne pas appliquer avant (indiquer la date).
- IT: Pericoloso per le api./Per proteggere le api e altri insetti impollinatori non applicare alle colture al momento della fioritura./Non utilizzare quando le api sono in attività./Rimuovere o coprire gli alveari durante l'applicazione e per (indicare il periodo) dopo il trattamento./Non applicare in presenza di piante infestanti in fiore./Eliminare le piante infestanti prima della fioritura./Non applicare prima di (indicare il periodo).
- NL: Gevaarlijk voor bijen./Om de bijen en andere bestuivende insecten te beschermen mag u dit product niet gebruiken op in bloei staande gewassen./Gebruik dit product niet op plaatsen waar bijen actief naar voedsel zoeken./Verwijder of bedek bijenkorven tijdens het gebruik van het product en gedurende (geef de tijdsduur aan) na de behandeling./Gebruik dit product niet in de buurt van in bloei staand onkruid./Verwijder onkruid voordat het bloeit./Gebruik dit product niet vóór (geef de datum of de perijodu aan).
- PT: Perigoso para as abelhas./Para protecção das abelhas e de outros insectos polinizadores, não aplicar este produto durante a floração das culturas./Não utilizar este produto durante o período de presença das abelhas nos campos./tnehija ou cobrir as colmeias durante a aplicação do produto e durante (indicar o período) após o tratamento./Não aplicar este produto na presença de infestantes em floração./tnehija as infestantes antes da floração./Não aplicar antes de (critério temporal a precisar).
- FI: Vaarallista mehiläisille./Mehiläisten ja muiden pölyttävien hyönteisten suojelemiseksi ei saa käyttää viljelykasvien kukinta-aikaan./Ei saa käyttää aikana, jolloin mehiläiset lentävät aktiivisesti./Mehiläis-pesät poistettava tai suojattava levittämisen ajaksi ja (aika) ajaksi käsittelyn jälkeen./Ei saa käyttää, jos alueella on kukkivia rikkakasveja./Poista rikkakasvit ennen kukinnan alkua./Ei saa käyttää ennen (aika).
- SV: Farligt för bin./För att skydda bin och andra pollinerande insekter, använd inte denna produkt på blommande gröda./Får inte användas där bin aktivt söker efter föda./Avlägsna eller täck över bikupor under behandling och under (ange tidsperiod) efter behandling./Använd inte denna produkt då det finns blommande ogräs./Avlägsna ogräs före blomning./Använd inte denna produkt före (ange tidsperiod).

2.3. Prekawzjonijiet ta' sigurtà li għandhom x'jaqsmu ma prassi agrikola tajba

SPa 1

- ES: Para evitar la aparición de resistencias, no aplicar este producto ni ningún otro que contenga (indíquese la sustancia activa o la clase de sustancias, según corresponda) más de (indíquese el número de aplicaciones o el plazo).
- DA: For at undgå udviklingen af resistens må dette produkt eller andre produkter, der indeholder (angiv aktivstof eller gruppe af aktivstoffer), kun anvendes/ikke anvendes mere end (i tidsperioden eller antal gange).
- DE: Zur Vermeidung einer Resistenzbildung darf dieses oder irgendein anderes Mittel, welches (entsprechende Benennung des Wirkstoffes oder der Wirkstoffgruppe) enthält, nicht mehr als (Angabe der Häufigkeit oder der Zeitspanne) ausgebracht werden.
- EL: Προκειμένου να μην αναπτυχθεί αντίσταση μην χρησιμοποιείτε αυτό ή οποιοδήποτε άλλο προϊόν που περιέχει (προσδιορίστε τη δραστική ουσία ή την κατηγορία των ουσιών αναλόγως) περισσότερο από (να προσδιοριστεί η συχνότητα) φορές.
- EN: To avoid the build-up of resistance do not apply this or any other product containing (identify active substances, as appropriate) more than (number of applications or time period to be specified).
- FR: Pour éviter le développement de résistances, ne pas appliquer ce produit ou tout autre contenant (préciser la substance ou la famille de substances selon le SAK) plus de (nombre d'applications ou durée à préciser).
- IT: Per evitare l'insorgenza di resistenza non applicare questo o altri prodotti contenenti (indicare la sostanza attiva o la classe di sostanze, a seconda del caso) più di (numero di applicazioni o durata da precisare).
- NL: Om resistentieopbouw te voorkomen mag u dit product of andere product die (geef naar gelang van het geval de naam van de werkzame stof of van de categorie werkzame stoffen) bevatten, niet vaker gebruiken dan (geef het aantal toepassingen aan)/niet langer gebruiken dan (geef de tijdsduur aan).
- PT: Para evitar o desenvolvimento de resistências, não aplicar este produto ou qualquer outro que contenha (indicar, consoante o caso, a substância activa ou a família de substâncias activas) mais de (número ou período de aplicações a precisar).
- FI: Resistenssin kehittymisen estämiseksi ei saa käyttää tätä tai mitä tahansa muuta tuotetta, joka sisältää (tapauksen mukaan tehoaine tai aineluokka), käyttöä useammin (käyttötiheys).
- SV: För att undvika utveckling av resistens använd inte denna produkt eller andra produkter innehållande (ange verksamt ämne eller grupp av ämnen) mer än (ange antal behandlingar eller tidsperiod).

2.4. Prekawzjonijiet ta' sigurtà specifici għal velenu ta' kontra l-ġrieden (SPr)

SPr 1

- ES: Los cebos deben colocarse de forma que se evite el riesgo de ingestión por otros animales. Asegurar los cebos de manera que los roedores no puedan llevárselos.

- DA: Produktet skal anbringes på en sådan måde, at risikoen for, at andre dyr kan indtage produktet, formindskes mest muligt. F.eks. ved at produktet anbringes inde i en kasse med små indgangshuller til gnaverne eller inde i gnavernes eget gangsystem. Pas på, at produkt i blokform ikke kan flyttes væk af de gnave, der skal bekæmpes.
- DE: Die Köder verdeckt und unzugänglich für andere Tiere ausbringen. Köder sichern, so dass ein Verschleppen durch Nagetiere nicht möglich ist.
- EL: Τα δολώματα θα πρέπει να τοποθετηθούν με τρόπο τέτοιο που να ελαχιστοποιηθεί η πιθανότητα να καταναλωθούν από άλλα ζώα. Ασφαλίστε τα δολώματα έτσι ώστε να μην μπορούν να τα παρασύρουν τα τρωκτικά.
- EN: The baits must be securely deposited in a way so as to minimize the risk of consumption by other animals. Secure bait blocks so that they cannot be dragged away by rodents.
- FR: Les appâts doivent être disposés de manière à minimiser le risque d'ingestion par d'autres animaux. Sécuriser les appâts afin qu'ils ne puissent pas être emmenés par les rongeurs.
- IT: Le esche devono essere disposte in modo da minimizzare il rischio di ingerimento da parte di altri animali. Fissare le esche in modo che non possano essere trascinate via dai roditori.
- NL: De lokmiddelen moeten zo worden geplaatst dat het risico dat andere dieren ervan eten zoveel mogelijk wordt beperkt. Maak de blokjes stevig vast, zodat ze niet door de knaagdieren kunnen worden weggesleept.
- PT: Colocar os iscos de modo a minimizar o risco de ingestão por outros animais. Fixar os iscos, para que não possam ser arrastados pelos roedores.
- FI: Syötit on sijoitettava siten, että ne eivät aiheuta riskiä muille eläimille. Syötit on kiinnitettävä siten, että jyräjät eivät saa vietyä niitä mukanaan.
- SV: Betena måste placeras så att andra djur inte kan förtära dem. Förankra betena så att de inte kan släpas iväg av gnagare.

SPR 2

- ES: La zona tratada debe señalizarse durante el tratamiento. Debe advertirse del riesgo de intoxicación (primaria o secundaria) por el anticoagulante así como del antídoto correspondiente.
- DA: Det behandlede område skal afmærkes i behandlingsperioden. Faren for forgiftning (primær eller sekundær) ved indtagelse af antikoaguleringsmidler, samt modgiften herfor, skal nævnes på opslag.
- DE: Die zu behandelnde Fläche muss während der Behandlungszeit markiert sein. Die Gefahr der (primären oder sekundären) Vergiftung durch das Antikoagulans und dessen Gegenmittel sollte erwähnt werden.
- EL: Η περιοχή στην οποία έχει χρησιμοποιηθεί το προϊόν πρέπει να έχει σηματοδοτεί κατά την περίοδο χρήσης. Θα πρέπει να αναφέρεται ο κίνδυνος (πρωτογενούς ή δευτερογενούς) δηλητηρίασης από το αντιπηκτικό καθώς και το αντίδοτο σε περίπτωση δηλητηρίασης.
- EN: treatment area must be marked during the treatment period. The danger from being poisoned (primary or secondary) by the anticoagulant and antidote against it should be mentioned.
- FR: La zone de traitement doit faire l'objet d'un marquage pendant la période de traitement. Le risque d'empoisonnement (primaire ou secondaire) par l'anticoagulant, ainsi que son antidote doivent être mentionnés.
- IT: Durante il trattamento la zona interessata deve essere chiaramente segnalata. Il pericolo di avvelenamento (primario o secondario) dovuto all'anticoagulante deve essere evidenziato assieme al relativo antidoto.
- NL: De behandelde zone moet tijdens de verdelgingsperiode worden gemarkeerd. Het risico van een (primaire of secundaire) vergiftiging door het antistollingsmiddel moet worden vermeld, alsmede het tegengif.
- PT: Durante o período de tratamento, marcar a zona, com menção ao perigo de envenenamento (primário ou secundário) pelo anticoagulante e indicação do antídoto deste último.
- FI: Käsiteltävä alue on merkittävä käsittelyaikana. Antikoagulantin aiheuttama myrkytysvaara (primaarinen tai sekundaarinen) ja vasta-aine mainittava.
- SV: Det behandlede området skall markeras under behandlingsperioden. Faran för förgiftning (primär eller sekundär) av antikoagulanten samt motgift skall anges.

SPR 3

- ES: Durante el tratamiento, los roedores muertos deben retirarse diariamente de la zona tratada. No tirarlos en cubos de basura ni en vertederos.
- DA: Døde gnave skal fjernes fra behandlingsområdet hver dag. Anbring ikke de døde gnave i åbne affaldsbeholdere.
- DE: Tote Nager während der Einsatzperiode täglich entfernen. Nicht in Müllbehältern oder auf Müllkippen entsorgen.
- EL: Τα νεκρά τρωκτικά πρέπει να απομακρύνονται καθημερινά από την περιοχή χρήσης σε όλη τη διάρκεια χρησιμοποίησης του προϊόντος. Να μην τοποθετούνται σε κάδους απορριμμάτων ούτε σε σακούλες σκουπιδιών.

- EN: **Dead rodents must be removed from the treatment area each day during treatment. Do not place in refuse bins or on rubbish tips.**
- FR: **Les rongeurs morts doivent être retirés quotidiennement de la zone de traitement pendant toute la période du traitement. Ne pas les jeter dans les poubelles ni les décharges.**
- IT: **I roditori morti devono essere rimossi quotidianamente dalla zona del trattamento per tutta la durata dello stesso e non devono essere gettati nei rifiuti o nelle discariche.**
- NL: **Tijdens de verdelgingsperiode moeten de knaagdieren elke dag uit de behandelde zone worden verwijderd. Gooi ze niet in vuilnisbakken of op storten.**
- PT: **Durante o período de tratamento, remover diariamente os roedores mortos da zona de tratamento, mas sem os deitar ao lixo ou depositar em lixeiras.**
- FI: **Kuolleet jyrsijät on kerättävä käsittelyaikana alueelta päivittäin. Niitä ei saa heittää jätesäiliöihin tai kaatopaikoille.**
- SV: **Döda gnagare skall tas bort från behandlingsområdet varje dag under behandlingen. Får inte läggas i soptunnor eller på soptipp.**

3. Attribuzjoni ta' kriterji għal frażijiet standard għal prekawzjonijiet speċifiċi ta' sigurtà

3.1. INTRODUZZJONI

Ġeneralment prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti huma awtorizzati biss għal dawg l-użi speċifiċi, li huma aċċettati wara stima skond il-prinċipji uniformi stabbiliti fl-Anness VI ta' din id-Direttiva.

Fejn ikun possibli, il-prekawzjonijiet ta' sigurtà speċifiċi għandhom jirriflettu ir-riżultati ta' dik is-stima skond il-prinċipji uniformi u trid tkun applikata partikolarment fejn miżuri għat-tnaqqis ta' riskji huma neċessarji biex jkunu evitati effetti inaċċettabbli.

3.2. Kriterji ta' attribuzjoni għal frażijiet standard għal prekawzjonijiet ta' sigurtà għal minn ihaddem

SPo 1

F'każ ta' kuntatt mal-ġilda, l-ewwel nehhi l-prodott b' biċċa niexfa imbagħad ahsel il-ġilda b'ħafna ilma.

Din il-frażi għandha tintuża fil-każ ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jkunu jinsabu ġo fihom ingredjenti li jistgħu jkollohom reazzjoni harxa ma l-ilma, bħal per eżempju *cyanide salts* jew *aluminium phosphide*.

SPo 2

Ahsel l-ilbiesi protettivi kollha wara l-użu.

Din il-frażi hija rakkomandata fejn ilbies protettiv huwa meħtieġ għal protezzjoni tal-haddiema. Huwa obligatorju għal prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti klassifikati T jew T+.

SPo 3

Wara li jinxtgħel il-prodott, tiehux nifs mid-duhan u hali iz-zona trattata imdejatament.

Din il-frażi għandha tintuża fil-każ ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jintużaw għal fumigazzjoni f'każijiet fejn l-użu ta' maskra tan-nifs mhiex meħtieġa.

SPo 4

Il-kontenitur jrid jinfetħ barra u f'kondizzjonijiet niexfa.

Din il-frażi għandha tintuża fil-każ ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jkunu jinsabu ġo fihom sustanzi attivi li jistgħu jkollhom reazzjoni harxa ma' l-ilma jew l-arja imxarba, bħal per eżempju *aluminium phosphide*, jew li tista tingħad wahda, bħal per eżempju (alkylenebis-) dithiocarbamates. Din il-frażi għandha tintuża fil-każ ta' prodotti li jinharqu malajr klassifikati bħala R20, 23 jew 26. Opinjoni esperta trid tkun applikata f'każijiet individwali, biex issir stima dwar jekk il-karatteristiċi ta' preparazzjoni u l-ippakeġjar jistgħu jkunu ta' ħsara lil minn jkun qed jhaddimhom.

SPo 5

Ċirkola l-arja taz-zona trattata/*greenhouses* sewwa/għal-hin speċifikat/sakemm l-ispray ikun nixef qabel ma terġa tidhol.

Din il-frażi għandha tintuża fil-każ ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jintużaw fil-*green houses* jew f'postijiet magħluqa ohra, bħal per eżempju mħażen.

3.3. Kriterji ta' attribuzzjoni għal frażijiet standard għal prekawzjonijiet ta' sigurtà għall-ambjent

SPe 1

Tapplikax dan il-prodott jew kull prodott ieħor li jinsab go fih (identifika is-sustanzi attivi, kif mehtieg) iktar minn (speċifika il-perijodu ta' żmien jew il-frekwenza) sabiex jkunu protetti l-organizmi ta' l-ilma fuq l-art/il-hamrija.

Din il-frazi għandha tintuża fil-każ ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti fir-rigward ta' liema evalwazzjoni skond il-prinċipji uniformi turi għal wiehed mill-użi fuq it-tiketta, illi hemm bżonn ta' miżuri għat-tnaqqis tar-riskji sabiex jkun evitata gabra fil-hamrija, effetti fuq dudi ta' l-art u organizmi ohra li jghixu fl-art jew mikroflora tal-hamrija u/jew kontaminazzjoni ta' l-ilma fuq l-art.

SPe 2

Biex jkunu protetti organizmi ta' l-ilma fuq l-art u ta' l-akwatiċi tapplikax fuq (speċifika it-tip ta' hamrija jew sitwazzjoni).

Din il-frazi tista tintuża bħala miżura biex titnaqqas ir-riskju biex jkun evitat kontaminazzjoni potenzali ta' ilma fuq l-art jew ilma fil-wiċċ f'kontinġenzjonijiet vulnerabbli (eż. assoċjati ma' tip ta' hamrija, topografija għal hamrija mil-liema jkun tneħħa l-ilma), evalwazzjoni skond il-prinċipji uniformi turi għal wiehed mill-użi fuq it-tiketta, illi hemm bżonn ta' miżuri għat-tnaqqis tar-riskji sabiex jkunu evitati effetti inaċċettabli.

SPe 3

Sabiex ikunu protetti l-organizmi akwatiċi/pjanti li m' għandhomx jintlahqu/*arthropods*/jew insetti li m'għandhomx jintlahqu, għall-organizmi ta' art li m'hiex agrikola/ilma tal-wiċċ, iżgura li jkun hemm zona li ma tiġiex sprajata (speċifika id-distanzi).

Din il-frazi għandha tintuża sabiex jiġu protetti il-pjanti li ma għandhomx jintlaqtu, *arthropods* u/jew organizmi akwatiċi jekk evalwazzjoni skond il-prinċipji uniformi turi għal wiehed mill-użi fuq it-tiketta, illi hemm bżonn ta' miżuri għat-tnaqqis tar-riskji sabiex jkunu evitati effetti inaċċettabli.

SPe 4

Biex jkunu protetti organizmi akwatiċi/pjanti li ma għandhomx jintlahqu tisprejx fuq superfiċji li ma jassorbux, bħal per eżempju asfalt, konkors, caghak, linji tal-ferroviji u postijiet ohra fejn hemm riskju kbir ta' *run-off*.

Skond kemm tintuża prodott għall-protezzjoni tal-pjanti, l-Istati Membri jistgħu jużaw il-frazi sabiex jitnaqqas ir-riskju ta' *run-off* sabiex jkunu protetti organizmi akwatiċi jew pjanti li ma għandhomx jintlahqu.

SPe 5

Sabiex jkunu protetti għasafar/mammieferi salvagġi, il-prodotti għandhom jidhlu sew fil-hamrija; iżgura illi l-prodott ikun dahal sew fit-tarf tal-fili..

Din il-frazi għandha tintuża fil-każ ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti bħal per eżempju granuli jew boċċi, li jistgħu jintużaw għall-protezzjoni ta' għasafar jew mammieferi salvagġi.

SPe 6

Sabiex jkunu protetti għasafar/mammieferi salvagġi, nadaf dak li jkun twaqqa' bi żbal.

Din il-frazi għandha tintuża fil-każ ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti bħal per eżempju granuli jew boċċi, sabiex jkun evitat illi dawn jittiekle mill-għasafar jew mammieferi salvagġi. Huwa rakkomandat għal formulazzjonijiet solidi kollha, li ma hemmx għalfejn jiġu mħalta ma' l-ilma biex jintużaw.

SPe 7

Tapplikax fil-perijodu li l-għasafar jkunu qed jbejtu.

Din il-frazi għandha tintuża meta evalwazzjoni skond il-prinċipji uniformi turi għal wiehed mill-użi fuq it-tiketta, illi hemm bżonn ta' dawn il-miżuri ta' tnaqqis.

SPe 8

Perikoluż għan-naħal/sabiex ikun protett in-naħal u insetti oħra li jraxxu applikax f'wiċċ ir-raba meta l-pjanti ikunu qed iwardu/Tużax f'postijiet fejn in-naħal jkun qed jfittxu l-ikel/Nehhi jew għatti id-dogqajs waqt l-applikazzjoni u għal (speċifika iż-żmien) wara it-trattament/applikax meta jkun hemm hażin li qed jwarad/nehhi l-haxix hażin qabel ma jwardu/applikax qabel (speċifika iż-żmien)

Din il-frażi għandha tintuża fil-każ ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti għal-liema evalwazzjoni skond il-prinċipji uniformi turi għal wiehed mill-użi fuq it-tiketta, illi hemm bżonn illi miżuri għat-tnaqqis tar-riskju jkunu applikati biex ikunu protetti in-naħal u insetti oħra li jraxxu. Skond il-frekwenza ta' l-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u id-dispożizzjonijiet regolatorji nazzjonali rilevanti oħra, L-Istati Membri jistgħu jagħzlu il-frazzjologija xierqa biex jitnaqqas ir-riskju għan-naħal u insetti oħra li jraxxu u iż-żgħar tagħhom.

3.4. *Kriterji ta' attribuzzjoni għal frażijiet standard għal prekawzjonijiet ta' sigurtà li għandhom x'jaqsmu ma prassi agrikola tajba*

SPa 1

Biex jkun evitat svilup ta' reżistenza applikax dan jew kull prodott iehor li jkun jinsab fih (speċifika is-sustanza attiva jew grupp ta' sustanzi, kif inhu xieraq) iktar minn (numru ta' applikazzjonijiet jew perijodu ta' żmien jrid jkun speċifikat).

Il-frazi trid tintuża fejn jidher illi dawn ir-restrizzjonijiet huma neċessarji sabiex jitnaqqas ir-riskju ta' l-iżvilup ta' reżistenza.

3.5. *Kriterji ta' attribuzzjoni għal frażijiet standard għal prekawzjonijiet ta' sigurtà speċifiċi għal veleni ta' kontra l-ġrieden*

SPr 1

Il-lixka trid titpoġġa sew sabiex ikun imnaqqas ir-riskju li dan jiġi ikkunsmat minn xi annimal iehor. Orbot il-lixka sabiex il-ġrieden ma jnehhuwiex minn fuq il-post.

Sabiex jkun żgurat il-kooperazzjoni ta' daww il-jahdmu il-frazi trid tidher f'post prominenti fuq it-tiketta, sabiex kemm jista jkun l-użu hażin ikun eskluż.

SPr 2

Iż-żona ta' trattament għandu jkun immarkat waqt it-trattament. Il-perikolu ta' avvelenament (primarja jew sekondarja) mis-sustanza li titraffa id-demmi u l-antidote għandhom jissemmew.

Din il-frazi trid tidher fuq it-tiketta b'mod prominenti, sabiex l-avvelenament bi żbal kemm jista jkun, jkun eskluż.

SPr 3

Ġrieden meġta għandhom jitnehhew miż-żona tat-trattament kull jum tat-trattament. Tpoġġihomx f'kaxxi taż-żibel jew f'postijiet fejn jintramma iż-żibel.

Sabiex jkun evitat l-avvelenament sekondarju ta' annimali il-frazi għandha tintuża għall-veleni kollha ta' kontra l-ġrieden li jkunu jinsab go fihom sustanzi li jraqu id-demmi li huma sustanzi attivi."

L-ANNEX III

**SKEDA TA' ŻMIENIJET GHALL-IMPLIMENTAZZJONI TA' MIŻURI FL-ISTATI MEMBRI GHAL SUSTANZI
ATTIVI AWTORIZZATI GHALL-UŻU F'PRODOTTI GHALL-PROTEZZJONI TAL-PJANTI**

Nru	Isem komuni	Direttiva Inklussiva	Data għall-implimentazzjoni (*)
1	Imazalil	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 97/73/KE (ĠU L 353, ta' l-24.12.1997, p. 26)	fit-30 ta' Lulju 2004.
2	Azoxystrobin	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 98/47/KE (ĠU L 191, tas-7.7.1998, p. 50)	fit-30 ta' Lulju 2004.
3	Kresoxim-Methyl	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/1/KE (ĠU L 21, tat-28.1.1999, p. 21)	fit-30 ta' Lulju 2004.
4	Spiroxamine	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/73/KE (ĠU L 206, tal-5.8.1999, p. 16)	fit-30 ta' Lulju 2004.
5	Azimsulfuron	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/80/KE (ĠU L 210, ta' l-10.8.1999, p. 13)	fit-30 ta' Lulju 2004.
6	Fluroxypyr	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/10/KE (ĠU L 57, tat-2.3.2000, p. 28)	fl-1 ta' Diċembru 2004.
7	Metsulfuron methyl	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/49/KE L 197, (ĠU tat-8.8.2000, p. 32)	fl-1 ta' Lulju 2005.
8	Prohexadione Calcium	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/50/KE L 198, (ĠU ta' l-4.8.2000, p. 39)	fit-30 ta' Lulju 2004.
9	Triasulfuron	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/66/KE (ĠU L 276, tat-28.10.2000, p. 35)	fl-1 ta' Awissu 2005.
10	Esfenvalerate	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/67/KE (ĠU L 276, tat-28.10.2000, p. 38)	fl-1 ta' Awissu 2005.
11	Bentazone	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/68/KE (ĠU L 276, tat-28.10.2000, p. 41)	fl-1 ta' Awissu 2005.
12	Lambda-cyhalothrin	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/80/KE (ĠU L 309, tad-9.12.2000, p. 14)	fl-1 ta' Jannar 2006.
13	KBR 2738 (fenhexamid)	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/28/KE (ĠU L 113, ta' l-24.4.2001, p. 5)	fit-30 ta' Lulju 2004.
14	Amitrole	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/21/KE (ĠU L 69, ta' l-10.3.2001, p. 17)	fl-1 ta' Jannar 2006.
15	Diquat	Direttiva 2001/21/KE	fl-1 ta' Jannar 2006.
16	Pyridate	Direttiva 2001/21/KE	fl-1 ta' Jannar 2006.
17	Thiabendazole	Direttiva 2001/21/KE	fl-1 ta' Jannar 2006.
18	Paecilomyces fumosoroseus	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/47/KE (ĠU L 175, tat-28.6.2001, p. 21)	fit-30 ta' Lulju 2004.
19	DPX KE 459 (flupyrsulfuron-methyl)	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/49/KE (ĠU L 176, tad-29.6.2001, p. 61)	fit-30 ta' Lulju 2004.
20	Acibenzolar-s-methyl	Id-Direttiva tal-Kummissjoni tad-19.10.2001, p. 17) 2001/87/KE (ĠU L 276, tad-19.1.2001, p. 17)	fit-30 ta' Lulju 2004.
21	Cyclanilide	Direttiva 2001/87/KE	fit-30 ta' Lulju 2004.

Nru	Isem komuni	Direttiva Inklussiva	Data għall-implimentazzjoni (*)
22	Ferric phosphate	Direttiva 2001/87/KE	fit-30 ta' Lulju 2004.
23	Pymetrozine	Direttiva 2001/87/KE	fit-30 ta' Lulju 2004.
24	Pyraflufen-ethyl	Direttiva 2001/87/KE	fit-30 ta' Lulju 2004.
25	Glyphosate	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/99/KE (ĠU L 304, tat-21.11.2001, p. 14)	fl-1 ta' Lulju 2006.
26	Thifensulfuron-methyl	Direttiva 2001/99/KE	fl-1 ta' Lulju 2006.
27	2,4-dichlorophenoxy acetic acidu (2,4-D)	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/103/KE (ĠU L 313, tat-30.11.2001, p. 37)	fl-1 ta' Ottubru 2006.
28	Isoproturon	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/18/KE (ĠU L 55, tas-26.2.2002, p. 29)	fl-1 ta' Jannar 2007.
29	Ethofumesate	Id-Direttiva tal-Kummissjoni ta' l-4.5.2002, p. 10) 2002/37/KE (ĠU L 117, ta' 4.5.2002, p. 10)	fit-28 ta' Frar 2007.
30	Iprovalicarb	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/48/KE (ĠU L 148, tas-6.6.2002, p. 19)	fit-30 ta' Lulju 2004.
31	Prosulfuron	Direttiva 2002/48/KE	fit-30 ta' Lulju 2004.
32	Sulfosulfuron	Direttiva 2002/48/KE	fit-30 ta' Lulju 2004.
33	Cinidon-ethyl	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/64/KE (ĠU L 189, tat-18.7.2002, p. 27)	fit-30 ta' Lulju 2004.
34	Cyhalofop butyl	Direttiva 2002/64/KE	fit-30 ta' Lulju 2004.
35	Famoxadone	Direttiva 2002/64/KE	fit-30 ta' Lulju 2004.
36	Florasulam	Direttiva 2002/64/KE	fit-30 ta' Lulju 2004.
37	Metalaxyl-M	Direttiva 2002/64/KE	fit-30 ta' Lulju 2004.
38	Picolinafen	Direttiva 2002/64/KE	fit-30 ta' Lulju 2004.
39	Flumioxazine	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/81/KE (ĠU L 276, tat-12.10.2002, p. 28)	fit-30 ta' Lulju 2004.
40	Deltamethrin	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/5/KE (ĠU L 8, ta' l-14.1.2003, p. 7)	fil-31 ta' Ottubru 2007.
41	Imazamox	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/23/KE (ĠU L 81, tat-28.3.2003, p. 39)	fil-31 ta' Diċembru 2004.
42	Oxasulfuron	Direttiva 2003/23/KE	fil-31 ta' Diċembru 2004.
43	Ethoxysulfuron	Direttiva 2003/23/KE	fil-31 ta' Diċembru 2004.

Nru	Isem komuni	Direttiva Inklussiva	Data għall-implimentazzjoni (*)
44	Foramsulfuron	Direttiva 2003/23/KE	fil-31 ta' Diċembru 2004.
45	Oxadiargyl	Direttiva 2003/23/KE	fil-31 ta' Diċembru 2004.
46	Cyazofamid	Direttiva 2003/23/KE	fil-31 ta' Diċembru 2004.
47	2,4-DB	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/31/KE (ĠU L 101, tat-23.4.2003, p. 3)	fil-31 ta' Diċembru 2007.
48	Beta-cyfluthrin	Direttiva 2003/31/KE	fil-31 ta' Diċembru 2007.
49	Cyfluthrin	Direttiva 2003/31/KE	fil-31 ta' Diċembru 2007.
50	Iprodione	Direttiva 2003/31/KE	fil-31 ta' Diċembru 2007.
51	Linuron	Direttiva 2003/31/KE	fil-31 ta' Diċembru 2007.
52	Maleic hydrazide	Direttiva 2003/31/KE	fil-31 ta' Diċembru 2007.
53	Pendimethalin	Direttiva 2003/31/KE	fil-31 ta' Diċembru 2007.
54	Propineb	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/39/KE (ĠU L 124, ta' l-20.5.2003, p. 30)	fil-31 ta' Marzu 2008.
55	Propyzamide	Direttiva 2003/39/KE	fil-31 ta' Marzu 2008.
56	Mecoprop	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/70/KE (ĠU L 184, tat-23.7.2003, p. 9)	fil-31 ta' May 2008.
57	Mecoprop-P	Direttiva 2003/70/KE	fil-31 ta' May 2008.
58	Propiconazole	Direttiva 2003/70/KE	fil-31 ta' May 2008.
59	Trifloxystrobin	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/68/KE (ĠU L 177, tas-16.7.2003, p. 12)	fil-31 ta' Marzu 2005.
60	Carfentrazone ethyl	Direttiva 2003/68/KE	fil-31 ta' Marzu 2005.
61	Mesotrione	Direttiva 2003/68/KE	fil-31 ta' Marzu 2005.
62	Fenamidone	Direttiva 2003/68/KE	fil-31 ta' Marzu 2005.
63	Isoxaflutole	Direttiva 2003/68/KE	fil-31 ta' Marzu 2005.

(*) Meta prodott għall-protezzjoni tal-pjanti jkun jinsab ġo fih hafna sustanzi attivi, għal-liema sustanzi japplikaw dati differenti, id-data rilevanti għandha tkun l-ahhar wahda.